

## UNIDADE 11. EXERCICIOS DE AUTOAVALIACIÓN.

### Πράξις 1

**1. Traduce ambas as frases e sinala a diferenza entre elas.**

Οὕτως ἐστὶ σοφὸς ὥστ' οὐδέποτε σφάλλεται / ὥστε μηδέποτε σφάλλεσθαι.

**2. Traduce as seguintes frases e di que clase de oracións son.**

- Σόλων ἀπεδήμησεν ἔτη δέκα, ἵνα δὴ μή τινα τῶν νόμων ἀναγκασθῇ λύσαι ὧν ἔθετο<sup>1</sup>.
- Τοὺς φίλους εὖ ποιεῖ, ἵνα αὐτὸς εὖ πράττῃς.
- Χιὼν ἄπλετος ἔπιπτε, ὥστε ἀπέκρυψε τὰ ὄπλα.
- Συνεωοῦντο τὸν σίτον ἵν' ἀξιότατον ὑμῖν πωλοῖεν.
- Πάντες ἐπαινοῦσι τὸν στρατηγ[ον] διότι ἀγαθός ἐστι.
- Συμπέμπει φύλακας, ὅπως φυλάττοιεν αὐτόν.
- Οἶονται πολιτικοὶ εἶναι, ὅτι ἐπαινοῦνται ὑπὸ τῶν πολλῶν.
- Ἔχω τριῆρεις ὥστε νικᾶν τὴν ναυμαχίαν.

<sup>1</sup> Aoristo de τίθημι, aquí *promulgar*.

### Πράξις 2

TEXTO

A FORMA DA TERRA E A ORIXE DOS ASTROS

Téñennos chegado noticias da idea que tiña Anaximandro sobre a terra e sobre como se formaron os astros. Unha idea inxenua, pero moi orixinal para a época, sobre todo porque é un intento de explicar o proceso físico de configuración do mundo, lonxe das ideas mitolóxicas ou relixiosas.

Ὑπάρχειν δὲ λέγει<sup>1</sup> τῷ μὲν σχήματι<sup>2</sup> τὴν γῆν κυλινδροειδῇ. Λέγει δὲ τὸ ἐκ τοῦ αἰδίου<sup>3</sup> γόνιμον θερμοῦ τε καὶ ψυχροῦ κατὰ τὴν γένεσιν τοῦδε τοῦ κόσμου ἀποκριθῆναι καὶ τινα σφαῖραν ἐκ τούτου φλογὸς περιφυῆναι τῷ περὶ τὴν γῆν ἀέρι ὡς δένδρῳ φλοιόν· ἥστινος ἀπορραγείσης<sup>4</sup> καὶ ἀποκλεισθείσης<sup>5</sup> εἰς τινὰς κύκλους, ὑποστῆναι<sup>6</sup> τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην καὶ τοὺς ἀστέρας.

Pseudo-Plutarco, *Miscelánea* 2.

<sup>1</sup> O suxeito, que non aparece, sería *Anaximandro*.

<sup>2</sup> Dativo de relación *en canto a, de*.

<sup>3</sup> τοῦ substantiva ao adxectivo αἰδίου.

<sup>4</sup> Xen. sing. f. do part. de aor. pas. de ἀπορρήγνυμι.

<sup>5</sup> Xen. sing. f. do part. de aor. pas. de ἀποκλείω.

<sup>6</sup> Segue dependendo de λέγει. Traduce *formáronse*.

- Analiza sintacticamente ὑπάρχειν τὴν γῆν κυλινδροειδῇ.
- A quen determina o artigo τό?
- Como explicas o xiro τῷ περὶ τὴν γῆν ἀέρι?
- Que clase de construción introduce ὡς?
- Que é ἥστινος e que construción forma con ἀπορραγείσης?
- Indica derivados na nosa lingua de σχήματι, γῆν, κυλινδρο-, θερμοῦ, γένεσιν, κόσμου, σφαῖραν, ἀέρι, δένδρῳ, κύκλους, ἥλιον, σελήνην, ἀστέρας.
- Traduce o texto.

## UNIDADE 11. EXERCICIOS DE AUTOAVALIACIÓN. SOLUCIONARIO

### Πράξις 1

1. Traduce ambas as frases e sinala a diferenza entre elas.

Οὕτως ἐστὶ σοφὸς ὥστ' οὐδέποτε σφάλλεται / ὥστε μηδέποτε σφάλλεσθαι.

*É tan sabio que nunca se equivoca / como para non se equivocar nunca.*

A primeira expresa consecuencia real (de feito non se equivocou nunca), a segunda, lóxica (non é de esperar que o faga).

2. Traduce as seguintes frases e di que clase de oracións son.

- a) Σόλων ἀπεδήμησεν ἔτη δέκα, ἵνα δὴ μὴ τινα τῶν νόμων ἀναγκασθῇ λῦσαι ὧν ἔθετο<sup>1</sup>.
- b) Τοὺς φίλους εὖ ποίει, ἵνα αὐτὸς εὖ πράττης.
- c) Χιὼν ἄπλετος ἔπιπτε, ὥστε ἀπέκρυσεν τὰ ὄπλα.
- d) Συνεωοῦντο τὸν σίτον μ' ἵν' ἀξιότατον ὑμῖν πωλοῖεν.
- e) Πάντες ἐπαινοῦσι τὸν στρατηγὸν διότι ἀγαθὸς ἐστι.
- f) Συμπέμπει φύλακας, ὅπως φυλάττοιεν αὐτόν.
- g) Οἴονται πολιτικοὶ εἶναι, ὅτι ἐπαινοῦνται ὑπὸ τῶν πολλῶν.
- h) Ἔχω τριήρεις ὥστε νικᾶν τὴν ναυμαχίαν.

<sup>1</sup> Aoristo de τίθημι, aquí *promulgar*.

- a) *Solón foise da súa patria dez anos para non se ver obrigado a derrogar ningunha das leis que promulgara. Final.*
- b) *Fai ben aos amigos para estar ben ti mesmo. Final.*
- c) *Caeu tanta cantidade de neve, que cubriu as armas. Consecutiva real.*
- d) *Almacenaban trigo para vendérnolo o máis barato posible. Final.*
- e) *Todos eloxían ao xeneral, porque é bo. Causal.*
- f) *Envía gardas para protexelo. Final.* O optativo é oblicuo porque a principal está en presente histórico.
- g) *Crense que son políticos porque son eloxiados pola xente. Causal.*
- h) *Teño trirremes como para gañar a batalla naval. Consecutiva lóxica.*

### Πράξις 2

TEXTO

#### A FORMA DA TERRA E A ORIXE DOS ASTROS

Téñennos chegado noticias da idea que tiña Anaximandro sobre a terra e sobre como se formaron os astros. Unha idea inxenua, pero moi orixinal para a época, sobre todo porque é un intento de explicar o proceso físico de configuración do mundo, lonxe das ideas mitolóxicas ou relixiosas.

Ὑπάρχειν δὲ λέγει<sup>1</sup> τῷ μὲν σχήματι<sup>2</sup> τὴν γῆν κυλινδροειδῆ. Λέγει δὲ τὸ ἐκ τοῦ αἰδίου<sup>3</sup> γόνιμον θερμοῦ τε καὶ ψυχροῦ κατὰ τὴν γένεσιν τοῦδε τοῦ κόσμου ἀποκριθῆναι καὶ τινα σφαῖραν ἐκ τούτου φλογὸς περιφυῆναι τῷ περὶ τὴν γῆν ἀέρι ὡς δένδρῳ φλοιόν· ἥστινος ἀπορραγείσης<sup>4</sup> καὶ ἀποκλεισθείσης<sup>5</sup> εἰς τινὰς κύκλους, ὑποστήναι<sup>6</sup> τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην καὶ τοὺς ἀστέρας.

Pseudo-Plutarco, *Miscelánea* 2.

<sup>1</sup> O suxeito, que non aparece, sería *Anaximandro*.

<sup>2</sup> Dativo de relación *en canto a, de*.

<sup>3</sup> τοῦ substantiva ao adxectivo αἰδίου.

<sup>4</sup> Xen. sing. f. do part. de aor. pas. de ἀπορρήγνυμι.

<sup>5</sup> Xen. sing. f. do part. de aor. pas. de ἀποκλείω.

<sup>6</sup> Segue dependendo de λέγει. Traduce *formáronse*.

1. **Analiza sintacticamente ὑπάρχειν τὴν γῆν κυλινδροειδῆ.**
2. **A quen determina o artigo τό?**
3. **Como explicas o xiro τῷ περὶ τὴν γῆν ἀέρι?**
4. **Que clase de construción introduce ὥς?**
5. **Que é ἥστινος e que construción forma con ἀπορραγείσης?**
6. **Indica derivados na nosa lingua de σχήματι, γῆν, κυλινδρο-, θερμοῦ, γένεσιν, κόσμου, σφαῖραν, ἀέρι, δένδρω, κύκλους, ἥλιον, σελήνην, ἀστέρας.**
7. **Traduce o texto.**

1. **Analiza sintacticamente ὑπάρχειν τὴν γῆν κυλινδροειδῆ.**

É unha oración de infinitivo dependendo de λέγει. O suxeito é τὴν γῆν, o verbo copulativo é ὑπάρχειν e o atributo, κυλινδροειδῆ.

2. **A quen determina o artigo τό?**

A γόνιμον. Polo tanto τοῦ αἰδίου refírese só a τὸ γόνιμον *o que dende o eterno é produtivo de*.

3. **Como explicas o xiro τῷ περὶ τὴν γῆν ἀέρι?**

É igual que a construción anterior. O artigo τῷ vai con ἀέρι e περὶ τὴν γῆν refírese só a esta palabra *arredor do aire que hai en torno á terra*.

4. **Que clase de construción introduce ὥς?**

Unha comparación.

5. **Que é ἥστινος e que construción forma con ἀπορραγείσης?**

É o xen. sing. f. do pron. rel. indefinido ὅστις. Forma unha construción de xenitivo absoluto *ao resgarse a cal*.

6. **Indica derivados na nosa lingua de σχήματι, γῆν, κυλινδρο-, θερμοῦ, γένεσιν, κόσμου, σφαῖραν, ἀέρι, δένδρω, κύκλους, ἥλιον, σελήνην, ἀστέρας.**

**σχήματι:** *esquema, esquemático.*

**γῆν:** *xeografía, xeoloxía, xeocéntrico.*

**κυλινδρο-:** *cilindro, cilíndrico.*

**θερμοῦ:** *térmico, termóstato, termodinámica.*

**γένεσιν:** *xénese, xenético, partenoxénese.*

**κόσμου:** *cósmico, cosmoloxía, cosmonauta.*

**σφαῖραν:** *esfera, esférico.*

**ἀέρι:** *aerostático, aeroespacial, aerodinámico.*

**δένδρω:** *rododendro, dendrita.*

**κύκλους:** *ciclo, cíclico, bicicleta, triciclo.*

**ἥλιον:** *helio, heliocéntrico, heliotrópico.*

**σελήνην:** *selenio, selenita.*

**ἀστέρας:** *asteroide.*



**a. Traduce o texto.**

*Di que a terra é cilíndrica de forma. E di que o que dende a eternidade é produtivo de calor e frío, na orixe deste mundo segregouse e que diso creceu unha esfera de lapa arredor do aire que hai en torno á terra, como unha codia arredor da árbore. Ao resgarse esta e pecharse en círculos, formáronse o sol, a lúa e as estrelas.*